**Rolls-Royce Motor Cars**

## Media Information

**ចេញ​ផ្សាយ​នៅ​ថ្ងៃទី ៨ កញ្ញា ២០១៥**

**ម៉ោង ២១:០០ ៖ ក្រុង​ហុង​កុង ម៉ាកាវ កូឡា​ឡំពួរ សិង្ហបុរី ម៉ានីល**

**ម៉ោង ២០:០០៖ ក្រុង​បាង​កក ហាណូយ ចាកាតា ភ្នំពេញ**

**ROLLS-ROYCE**ម៉ូដែល**DAWN –**រថយន្ត​បើក​ដំបូល​ទំនើប​ពិតៗ

*ក្រុងGoodwood ថ្ងៃទី ០៨ កញ្ញា ២០១៥*

“រថយន្ត *Rolls-Royce Dawn* ដ៏ថ្មីសន្លាង​របស់​យើង​ផ្ដល់​នូវភាពស្រស់ស្អាតឆើត​ឆាយ​គួរ​ឲ្យទាក់ទាញ ខុស​ប្លែក​ពី​រថយន្ត​ *Rolls-Royce* ផ្សេងទៀត​នាពេល​បច្ចុប្បន្ន ហើយ​ចាប់​ផ្ដើម​យុគសម័យ​ថ្មី​​នៃ​យានយន្ត​បើក​ដំបូល​ដ៏មហា​ទំនើប ។ *Dawn* ជារថយន្ត​ម៉ូដែលថ្មីដ៏ស្រស់​ស្អាត​ដែល​នឹង​ផ្ដល់ជូន​នូវ​បទ​ពិសោធន៍​ក្នុងការ​បើក​បរ​បែប​បើក​ដំបូលទំនើបពិតៗ​ក្នុង​វិស័យយានយន្ត​សកលលោក​ ។ រថយន្ត​នេះ នឹង​ក្លាយជា​រថយន្ត​បើក​ដំបូល​មហា​ប្រណីត​ ដែល​មានភាពទាក់ទាញ​សម្រាប់​អ្នក​ដែល​ចង់​បើក​បរ​ដោយត្រូវ​ពន្លឺថ្ងៃ ទៅកាន់ទីកម្សាន្ត​ស្រស់ស្អាត​​នានា​ក្នុង​ពិភពលោក ។

និយាយ​រួម រថយន្ត​នេះ ជា​រថយន្ត​ស្រស់​ឆើត​ឆាយជាង​គេ​បំផុត​ ដែល​ក្រុមហ៊ុន *Rolls-Royce* បានផលិត” ។

ឈ្មោះថា “*Dawn*” (ព្រឹកព្រហាម) បង្ហាញ​ពី​ឱកាស​ថ្មីៗ​សម្រាប់​ថ្ងៃថ្មី - រាប់តាំងពីការ​ភ្ញាក់ពីគេង វិញ្ញាណ​ចាប់​ផ្ដើម​ដំណើរការ ហើយ​ពន្លឺថ្ងៃ​ចាប់​ផ្ដើម​រះ ។ និយាយ​រួម ព្រឹកព្រហាម​មានន័យថា ពិភពលោក​ចាប់​ផ្ដើម​មាន​ពន្លឺ​ បន្ទាប់ពី​ស្ថិត​ក្រោម​ភាពងងឹត​ក្រោម​ស្បៃ​រាត្រី​រួច​មក ។ អាកាសធាតុ​ត្រជាក់​នាពេល​ព្រលឹម​ ធ្វើឲ្យ​ស្បែក​ទទួល​បាន​នូវភាព​ត្រជាក់ស្រួល វិញ្ញាណ​ និង​ចំណង់​ចាប់​ផ្ដើម​ដំណើរការ ខណៈ​ពេលវេលា​ថ្ងៃ​ថ្មី​ចូល​មក​ដល់ ។

រថយន្ត *Rolls-Royce Dawn* ប្រៀប​បាន​នឹង​តារាសម្ដែង​ អ្នកស្រី *Eleanor Thornton* ដែលមនុស្ស​ជា​ច្រើន​ចាត់ទុកថា ជាគំរូ​ដែលគេ​យក​មក​ធ្វើទេវរូប*Spirit of Ecstasy* នឹង​បង្ហាញ​ដល់​ម្ចាស់​របស់​ខ្លួនថា វាជាកម្លាំងចិត្ត​​ដែល​អាច​ឲ្យ​ម្ចាស់​របស់​ខ្លួន​ជឿជាក់​លើ​ខ្លួនឯងថា នៅពេល​ចាប់​ផ្ដើម​ថ្ងៃ​ថ្មី អ្វីៗក៏អាចធ្វើបានដែរ” ។

នេះជា​សារ​របស់​លោក**Torsten Mueller-Oetvoes**អគ្គនាយក​ប្រតិបត្តិ​ក្រុមហ៊ុន​រថយន្ត**Rolls-Royce Motor Cars**

សេចក្តីផ្ដើម

**...មិនទទួលយក​អ្វីដែលជិត​ត្រូវ ឬល្អល្មមនោះទេ**

ភាព​មិន​ឥតខ្ចោះ គឺមិន​មាន​នៅ​ក្នុង​ក្រុមហ៊ុនRolls-Royce នោះទេ ។ តាមពិតទៅ ក្រុមហ៊ុន​បន្ត​គោរព​តាម​​ការ​ទទូច​របស់​សហស្ថាបនិកក្រុមហ៊ុន​គឺលោក Sir Henry Royce ដែល​បាននិយាយថា “ព្យាយាមធ្វើអ្វី​ក៏ដោយ​ឲ្យ​បាន​ល្អឥត​ខ្ចោះ ។ **យក​របស់​ល្អ​បំផុត​ជាគំរូហើយ​ធ្វើ​ឲ្យ​បាន​ល្អជាង ។ ប្រសិន​បើ​មិន​មាន រចនាវាឡើង ។ មិន​អាច​ទទួល​យក​អ្វីដែលជិត​ត្រូវ ឬ​ល្អល្ម​មនោះទេ” ។**

**ឃ្លា​ដំបូង​ -“ព្យាយាម​ធ្វើ​អ្វីក៏ដោយ​ឲ្យ​បាន​ល្អ​ឥត​ខ្ចោះ” - បាន​ដឹកនាំ​រាល់សកម្មភាពទាំង​អស់​របស់​ក្រុមហ៊ុនជា​ពិសេស​អំឡុង​ពេល​បង្កើត​រថយន្ត​ម៉ូដែល​ថ្មី ។ ឃ្លាទីពីរ - “យក​របស់​ល្អបំផុត​ជា​គំរូ ហើយ​ធ្វើឲ្យ​បាន​ល្អ​ជាង” - ត្រូវ​បាន​អនុវត្ត​ដោយភាពជោគជ័យ​ ជាក់ស្ដែង​សម្រាប់​រថយន្តម៉ូដែល** Phantom **និង**Ghost Series II **នៅ​ពេល​រថយន្ត​ពីរ​ម៉ូដែលនេះ ត្រូវ​បាន​កែច្នៃលម្អ​​យ៉ាង​យក​ចិត្ត​ទុកដាក់​​ក្នុង​ឆ្នាំ ២០១២ និង ២០១៤ ។ នៅពេល​ដែល​ក្រុមហ៊ុន**Rolls-Royce **សម្រេចថា ដល់ពេល​ដែល​ប្រភេទ​រថយន្តពិសេសពិតៗ (**Gran Turismoto**ប្រភេទ​រថយន្តបើក​បរ​ក្នុង​ចម្ងាយឆ្ងាយ និង​មានកម្លាំង​ខ្លាំង) សម្រាប់សុភាព​បុរស​វិល​ត្រឡប់​មក​កាន់​ឆាក​អន្តរជាតិវិញហើយនោះ គេ​ក៏បាន​ប្រើ​ប្រាស់​ឃ្លាទីបីរបស់​លោក**Henry **គឺ -“ប្រសិន​បើ​មិន​មាន រចនាវាឡើង” ។ ដូច្នេះ​ហើយ​ទើប​រថយន្តម៉ូដែល**Wraith **បាន​ប្រសូត្រ​ឡើង ។**

**នៅពេលនេះ ឃ្លា​ចុង​ក្រោយ​​បាននាំផ្លូវ​ដល់​ក្រុមអ្នក​រចនាម៉ូត និង​វិស្វករ​ក្រុមហ៊ុន** Rolls-Royce **ដោយ​ពួកគេ​ត្រូវ​ចាប់​ផ្ដើម​នូវ​យុគសម័យថ្មី​សម្រាប់​រថយន្ត​បើកដំបូល​មហាទំនើប ។ នៅ​ក្នុង​វិស័យ​រថយន្ត​ប្រភេទទ្វារពីរកៅ​អីបួន​​នេះ ដែល​សម្បូរ​ទៅដោយ​ការ​រចនា​មិន​ទាន់​ដល់​កម្រិត​ឥត​ខ្ចោះ ក្រុមហ៊ុន**Rolls-Royce **បាន​សម្រេច​ជ្រើស​រើស​អនុវត្ត​តាម​ឃ្លា​ចុង​ក្រោយ គឺ ”មិន​អាច​ទទួល​យក​អ្វីដែលជិត​ត្រូវ ឬ​ល្អល្ម​មនោះទេ” ។**

**ដូច្នេះហើយ រថយន្ត​** Rolls-Royce Dawn **ថ្មី ដែលជា​ប្រភេទ​រថយន្ត​បើក​ដំបូល​កៅអីបួនដ៏មហាទំនើប និង​ប្រណីត​ពិតៗរបស់​ពិភពលោក ក៏បានចាប់​ប្រសូត្រឡើង ។**

**“មេឃ​ងងឹត​បំផុត​មុនពេលព្រឹក​ព្រហាម”**

**នៅក្នុង​ពេល​វេលា​ដ៏ពិបាក​បំផុត ឃ្លា​មួយ គឺ “មេឃងងឹត​បំផុត​មុនពេលព្រឹកព្រហាម” ដែល​ឃ្លានេះត្រូវ​បាន​បង្កើត​ដោយ​លោកអាចារ្យ​ថូម៉ាស់ ហ៊្វូល័រ (**Thomas Fuller**) ក្នុង​សម័យ​ស្ដារប្រទេស​អង់គ្លេស (**English Restoration**) គឺជា​ការ​ជំរុញ​ឲ្យ​ក្តី​សង្ឃឹម ។ ភាព​ងងឹត​នៅ​មុន​ពេលព្រលឹម ជាពេលដែលខ្មោច​ព្រាយ​បិសាច​ត្រូវ​បានគេ​ស្រមៃ​នឹក​ដល់ ហើយក៏ជាពេល​ដែល​​មនុស្ស​ម្នា​ចាប់​ផ្ដើម​នឹក​គិត​សញ្ជឹង​ព្រួយបារម្ភ​ដល់​ថ្ងៃ​ថ្មី ។ ប៉ុន្តែ ស្បៃ​ងងឹត​នេះ​ត្រូវ​បាន​រសាត់ទៅបន្តិច​ម្ដងៗ ដោយ​ពន្លឺ​ថ្ងៃពេលព្រឹក​ព្រលឹម​ ហើយ​មនុស្ស​ម្នា​ក៏បាន​ភ្ញាក់​ពីដំណេក ហើយ​ចាប់ផ្ដើម​ព្រឹក​ថ្ងៃ​ថ្មី ដោយ​សង្ឃឹមថា ការ​ងារ​ផ្សេងៗ​ជា​ច្រើន​រាប់​មិន​អស់​នឹង​អាច​ធ្វើរួច ។​**

**នោះជាអារម្មណ៍​កាល​ពី​ឆ្នាំ ១៩៥២ នៅពេល​ដែល​ពិភពលោក​កំពុង​តែ​ងើប​ចាកផុតចេញពី​វិបត្តិសេដ្ឋកិច្ច បន្ទាប់​ពី​សង្គ្រាម​ដែលអូស​បន្លាយពេលយ៉ាងយូរ ។ នៅឆ្នាំនោះ​ហើយ ដែលពិភព​លោក​សំឡឹង​មើលទៅ​មុខ​ ដោយ​ក្តី​សង្ឃឹម ហើយជាឆ្នាំដែល​យន្ត​ហោះ​ដឹក​អ្នក​ដំណើរ​ដំបូង​របស់​ពិភព​លោកឈ្មោះថា** British de​ Havilland Comet**បាន​ចាប់​ផ្ដើម​ការ​ហោះ​ហើរ​ដឹក​អ្នក​ដំណើរ​ជា​លើក​ដំបូង ជា​ឆ្នាំ​ដែល​ទ្រឹស្ដី**Big Bang **ស្ដីពី​ការ​កើតឡើង​នៃចក្រវាឡ ត្រូវ​បា​ន​បង្កើតឡើង ហើយ​ជា​ឆ្នាំ​ដែល​ម្ចាស់​ក្សត្រី** Elizabeth II **នៃ​ចក្រភព​អង់គ្លេសបានឡើង​គ្រងរាជ​ ។**

**នៅឆ្នាំនោះដដែល រថយន្ត**Rolls-Royce Silver Dawn **​ បើក​ដំបូល ដែល​បាន​ក្លាយជា​គំរូ​សម្រាប់​អ្នក​រចនា​ម៉ូត​ក្នុង​ការ​បង្កើត​រថយន្ត** Rolls-Royce Dawn **ថ្មីនាពេលនេះ ត្រូវ​បាន​រចនា​ដោយ​ក្រុម​ហ៊ុន​ផលិត​នាវា​កម្សាន្ត** Rolls-Royce **ឈ្មោះថា**Park Ward **ហើយ​ត្រូវ​បាន​ប្រគល់ដល់ដៃ​អតិថិជន​ដំបូង​គេ​គឺ​លោក​វរសេនីយ៍**W.A. Phillips **ក្នុង​ប្រទេស​កាណាដា ។**

**ការ​ចាប់​ផ្ដើម​ថ្មីនៃ​រថយន្ត​**Rolls-Royce **នៅពេលនោះ គឺម៉ូដែល** Silver Dawn **ជា​រថយន្ត​**Rolls-Royce **ដំបូងគេដែលតួ​រថយន្ត​ត្រូវ​បាន​ផលិតឡើង​នៅឯ​រោង​ចក្រ ។ ទោះជាយ៉ាងណា រថយន្ត** Rolls-Royce **បើកដំបូល​​​ដែល​ដាក់ឈ្មោះថា**Silver Dawn **នៅតែ​បន្ត​ផលិតឡើង​តាមរយៈការ​កុម្ម៉ង់​ច្នៃ​ដូច​ផលិត​នាវាដដែល សម្រាប់​អតិថិជន​មួយៗ ដើម្បីធានាពីភាព​កម្រ និង​ភាព​ពិសេស​ប្លែកគេ​នៃ​រថយន្ត​នេះ ហើយ​បង្ហាញពី​សុទិដ្ឋិ​និយម​ក្នុង​ជីវិត​​ នៅ​ពេល​ដែល​យើង​ចាប់​ផ្ដើម​ថ្ងៃ​ថ្មី ជីវិត​ថ្មី ។**

**ឈ្មោះ​រថយន្ត**Rolls-Royce **ដ៏ល្បី និង​កម្រ​មួយនេះ ត្រូវ​បាន​ដាក់​ឲ្យ​រថយន្ត​បើក​ដំបូល​ពិសេស​តែ ២៨ គ្រឿង​ប៉ុណ្ណោះ រវាង​ឆ្នាំ ១៩៥០ ដល់ ១៩៥៤ ។**

**រថយន្ត​** Rolls-RoyceDawn**ម៉ូដែល ថ្មី គឺ​យក​គំរូ​តាមម៉ូដែល** Silver Dawn **ប៉ុន្តែ​មាន​ផ្ដល់នូវ​ភាពមហា​ប្រណីត​ដំបូងគេ​ក្នុង​លោក សក្តិសមជា​រថយន្ត​ប្រភេទ​បើក​ដំបូល​កៅអីបួន​មហា​ប្រណីត​ ក្នុង​ឆ្នាំ ២០១៥ ដែល​មាន​កម្រ ត្រូវ​បាន​ផលិត​ដោយ​ការ​ផ្ចិត​ផ្ចង់ ហើយ​ជា​ប្រភេទ​រថយន្ត​មហា​ប្រណីត​បំផុត​សម្រាប់​ចូលរួម​ក្នុង​កម្មវិធី​សង្គម ។**

**រថយន្ត​នេះមានរូបរាង​ស្រដៀងគ្នា​ច្រើន​នឹង​រថយន្តបើកដំបូល** Silver Dawn **ឆ្នាំ ១៩៥២ ។ ប៉ុន្តែ រថយន្ត** Rolls-Royce Dawn **ថ្មីខុស​ប្លែក​ពី​ម៉ូដែល​ចាស់ ដោយសារ​តែ ៨០% នៃផ្ទៃ​បន្ទះបំពាក់​លើ​រថយន្តគឺមានលក្ខណៈពិសេស​ប្លែក​គេ ។**

**តាមពិតទៅ​​ការ​យក​ចិត្តទុកដាក់​លើ​ការ​ផលិត​រថយន្តនេះមានកម្រិត​ខ្ពស់ ដើម្បី​ធានាថា រថយន្ត**Dawn **​ ដ៏​មហា​ប្រណីត​អស្ចារ្យ​នេះ អាច​សម្រេច​បាន​តាម​ការ​សន្យា​របស់​ខ្លួន ។ សូម្បីតែ​សំបក​កង់​របស់​រថយន្ត** Rolls-Royce Dawn **ថ្មី ដែលត្រូវ​ប៉ះ​នឹង​ថ្នល់​ ក៏ត្រូវ​បាន​ផលិត​ជាពិសេស​ដើម្បី​ធ្វើ​ឲ្យការ​បើក​បរ​ប្រៀប​បាន​នឹង​ “ការ​ជិះ​លើ​កម្រាលព្រំទិព្វ” ស្រប​តាម​ការ​រំពឹង​ទុកពីអតិថិជន​ទៅលើ​គ្រប់​រថយន្ត** Rolls-Royce **ទាំង​អស់ដែល​ផលិត​នៅ​ឯ​រោង​ចក្រ**The Home of Rolls-Royce **នៅឯក្រុង** Goodwood **ប្រទេសអង់គ្លេស ។​**

**ទន្ទឹម​នឹង​នេះ ការ​ផលិត​ដំបូល​របស់​រថយន្ត​ម៉ូដែល** Dawn **នេះ ក៏ត្រូវ​បានផ្ដោត​ការ​យក​ចិត្ត​ទុកដាក់​យ៉ាង​ខ្លាំង​ផងដែរ លើ​ផ្នែក​វិស្វកម្ម និង​ផលិតកម្ម ។ នៅពេល​បិទដំបូល សំឡេង​​របស់​** Rolls-Royce Dawn **គឺមានសភាព​ស្ងាត់​ប្រៀ​ប​បាន​នឹង​ស្ថិត​ក្នុង​រថយន្តម៉ូដែល** Wraith **ដូច្នោះដែរ ។ ភាព​ពិសេស​នេះ ប្រហែលជាមិន​ធ្លាប់​បាន​លឺ​ ឬមិនធ្លាប់​បានឃើញ​នៅឡើយ ក្នុង​ឧស្សាហកម្ម​យាន​យន្ត​បច្ចុប្បន្ន ។ ដំបូល​របស់​រថយន្ត​អាច​ដំណើរ​ការ​បិទជិត​នៅ​ក្នុង​​រយៈពេល​តែ ២០ វិនាទី​ប៉ុណ្ណោះ នៅពេលដែលរថយន្ត​កំពុង​បើក​បរ​ក្នុង​ល្បឿន ៥០គីឡូម៉ែត្រ​ក្នុង​មួយ​ម៉ោងក្តី។**

**ដូច្នេះ និយាយ​ជារួម រថយន្ត** Rolls-Royce Dawn **ថ្មី គឺជា​រថយន្ត​បើក​ដំបូល​ដែល​មានសំឡេង​ស្ងាត់​បំផុត​​ក្នុង​លោក ។**

ការ​រចនា​ម៉ូត

**2+2 ≠ 4**

**លោកGiles Taylor, នាយក​ផ្នែករចនា​ម៉ូត ក្រុមហ៊ុន​ Rolls-Royce Motor Cars***បាន​និយាយថា៖”​នៅក្នុងពិភព​រថយន្តRolls-Royceការគណនា​គណិត​វិទ្យា​មិន​អាច​ត្រូវ​ទាំងអស់នោះទេ ។ ដូច្នេះ​ហើយ​បាន​ជាយើង​និយាយថា នៅ​ក្នុង​ករណី​រថយន្តRolls-Royce Dawn, 2+2មិន​មែន​ស្មើ4ឡើយ” ។*

ការ​សិក្សា​ទៅលើ​វិស័យ​រថយន្ត​បើក​ដំបូល ជាពិសេសទៅលើ​ផ្នែក​​ប្រណីតៗ​ដែល​មាន​តម្លៃ​ខ្ពស់ បានធ្វើ​ឲ្យ​អ្នក​រចនា​ម៉ូត​រថយន្ត Rolls-Royce មើលឃើញថា អតិថិជន​មិនទាន់​បានធ្វើឲ្យពេញ​ចិត្ត​គ្រប់គ្រាន់ឡើយ ។ តាម​ការ​យល់ឃើញ​របស់​ក្រុមហ៊ុនរថយន្ត Rolls-Royce ការ​ផ្ដោត​លំៗ​តែ​លើ​គំរូរថយន្ត 2+2 (ទ្វារពីរ​កៅអីបួន) តែមួយ​មុខដដែលៗ គឺ​មិនគ្រប់គ្រាន់នោះទេ ។

ធម្មតា រថយន្ត​ប្រភេទ2+2 គឺមានកៅអីមួយ​សម្រាប់​តៃកុង មួយសម្រាប់អ្នកជិះ​នៅខាងមុខ និងកៅអីតូចៗពីរ​ទៀតនៅខាង​ក្រោយ សម្រាប់អ្នករួម​ដំណើរ​ម្ដង​ម្កាល ឬសម្រាប់កុមារ ។ ផ្ទៃ​ខាង​ក្រោយ​សឹង​តែ​លែងមាន​ក្នុង​ករណី​ដែលអ្នកជិះ​នៅខាង​មុខ​មានមាឌធំខ្ពស់ ត្រូវ​ការរំកិលកៅអីទៅខាង​ក្រោយ ។ ដូច្នេះ វាបាន​កាត់​បន្ថយ​ភាព​ស្រណុកស្រួល​ក្នុងការជិះ និង​ការ​ប្រើ​ប្រាស់​រថយន្តនោះ ។ ក្នុងករណី​រថយន្ត​បើក​ដំបូល​ ការ​កាត់​បន្ថយ​ផ្ទៃ​ខាងក្រោយនេះ ជាធម្មតា កើតឡើង​ដោយសារ​តែ​ក្រុមហ៊ុន​ផលិត​រថយន្ត​ខ្វះ​សមត្ថភាព​​ក្នុង​ការ​ច្នៃ​រចនា​លើ​ផ្ទៃ​កៅអី​ខាង​ក្រោយ និង​គូទ​រថយន្ត ។ ដូច្នេះ ក្រុមហ៊ុនរថយន្ត Rolls-Royce ចាត់ទុកថា ​វិស័យ​រថយន្ត​បើក​ដំបូល​នេះ គឺធ្វើលំៗ ។

លោកTaylor បាន​ថ្លែងថា៖ “នៅឯក្រុមហ៊ុនរថយន្តRolls-Royceយើង​មាន​មោទនភាព​ក្នុង​នាម​ជា​អ្នក​ផលិត​រថយន្ត​ប្រណីត ។ គំនិត​នៃ​ការ​ផលិត​រថយន្ត​ទ្វារពីរ​ដែលអាច​ប្រើ​ប្រាស់​​រាល់ថ្ងៃ​បាន​តែ​មនុស្ស​ពីរ​នាក់ គឺ​មិន​ល្អឡើយ ។ ក្នុង​ការ​បង្កើត​រថយន្ត ​ម៉ូដែល Dawnយើង​មិន​អាចទទួល​យក​បានទេ​ចំពោះការ​ងារ​លំៗ ក្នុងការ​ច្នៃ​ឲ្យមានភាព​ងាយ​ស្រួល និងភាព​ប្រណីត​ សម្រាប់​មនុស្ស​បួន​នាក់ ដែលចង់​ធ្វើដំណើរ​រួមគ្នា​ក្នុងរបៀប​របប​ដ៏ស៊ីវីល័យ” ។

រូប​រាង​ស្រស់​ឆើត​ឆាយ ទាក់ទាញ

លោកGiles Taylor ប្រធានផ្នែករចនា​ម៉ូត បាន​មានមតិថា៖*“រថយន្ត​ម៉ូដែលDawn ជា​រថយន្តRolls-Royce ដែលផ្ដល់​នូវភាពសប្បាយរីករាយ​​នៅតាម​ដង​ផ្លូវ Route Napoleon ។ វាជា​រថយន្ត​សម័យទំនើប​ ដើម្បី​ជា​ការ​រំលឹក​ដល់​ការ​រស់​នៅ​តាមដង​​ឆ្នេរCôte d’Azur ។ រថយន្ត​នេះ បង្ហាញពី​របៀប​របប​រស់​នៅទាន់​សម័យ​ ។ រថយន្ត​ប្រភេទនេះ​ត្រូវ​បាន​ផលិតឡើង​ដោយ​មានបំណង​ទាក់​ទាញភ្នែក​មនុស្ស​ម្នា​ ដែលស្រលាញ់​សេរីភាព និង​ភាព​ឥត​ខ្ចោះ” ។*

លោក​បាន​ថ្លែងទៀតថា៖ *“នៅឯក្រុមហ៊ុន​រថយន្ត Rolls-Royce យើង​រចនា​រថយន្ត​ដោយ​យក​ចិត្តទុកដាក់​ខ្លាំង ហើយ​ការ​មិន​ធ្វើលំៗនេះហើយ ដែល​ធ្វើឲ្យ​យើង​ជួប​នូវ​បញ្ហា​ប្រឈមថ្មីៗ​សម្រាប់​រថយន្ត​ម៉ូដែលថ្មីមួយៗ ។ ក្នុង​ករណី​រថយន្ត Rolls-Royce Dawn យើង​បាន​រចនា​រថយន្ត​នេះឡើង​ដោយគិត​តាំងពី​ការ​ប៉ះកកិត​ជាមួយ​ផ្លូវ​ថ្នល់​រហូត​ដល់​រូប​រាង​ដែល​មានភាព​ស្រស់​ឆើត​ឆាយ និងទាក់ទាញ” ។*

រថយន្តRolls-Royce Dawn ​ ថ្មី ធ្វើឲ្យ​អ្នក​មើល​ទាក់ភ្នែក​ជាមួយ​នឹង​រូប​រាង​ខាង​ក្រៅ​ដ៏ស្រស់​ឆើត​ឆាយ ជាមួយ​នឹង​រូប​រាង​បែប​ក្លាស៊ិក​ ។ វាជា​រថយន្ត​ Rolls-Royce ដែល​ធ្វើឲ្យ​មានភាពរំជើប​រំជួល​បំផុត ដោយសារ​សម្រស់​ និងភាពទាក់ទាញ​របស់​វា ដែល​បង្កើនភាព​ប្រណីត​ និងភាព​ស្រស់​ស្អាតនៃ​រថយន្ត​បើកដំបូល​មួយកម្រិត​ទៀត។

រថយន្តនេះ ក៏ផ្ដល់​ភាព​កាន់តែ​ងាយ​ស្រួល​ក្នុងការ​បើក​បរ​មួយ​កម្រិតទៀតសម្រាប់អ្នកធ្វើដំណើរ​។ នេះ​ក៏​ដោយ​សារតែ​ការ​រចនា​យ៉ាង​យក​ចិត្តទុកដាក់​ទាំង​លើ​ភាព​ស្រណុល​ស្រួល​ក្នុង​ការ​ប្រើ​ប្រាស់ និង​ផ្ទៃ​ខាង​ក្នុង​រថយន្ត​ទូលាយ ។ រថយន្តRolls-Royce ម៉ូដែលថ្មីនេះ តំណាង​ឲ្យឃើញពីគុណភាព​ទាំង​ប្រព័ន្ធ​បច្ចេកទេស ក៏ដូចជា​ការ​ចុះសម្រុង​ក្នុង​សង្គម ដែល​នឹង​អាច​ទាក់ទាញ​យុវជន​​ដែលចូល​ចិត្ត​ចូលរួម​កម្មវិធីក្នុង​សង្គម​​បាន​កាន់តែ​ច្រើន​ជាង​មុន នៅក្នុងពិភពលោក ។​

ផ្ទុយ​ពីការ​ស្មាន​របស់​សារព័ត៌មាន រថយន្ត Rolls-Royce Dawn ថ្មីនេះ គឺ មិនមែន​ជា​រថយន្ត​បើកដំបូលម៉ូដែល Wraith ឡើយ ។​ ៨០% នៃបំណែក​ផ្ទៃខាង​ក្រៅ​​របស់​រថយន្ត​ Dawn ថ្មីនេះ ត្រូវ​បាន​រចនា​ថ្មី​ ដើម្បី​អភិវឌ្ឍ​ការ​រចនា​ម៉ូត​រថយន្តRolls-Royce និង​ដើម្បីច្របាច់​បញ្ចូលគ្នា​នូវ​ស្ថាបត្យកម្ម​រថយន្ត​បើកដំបូល​កៅអីបួនដែល​ទាន់​សម័យ និង​មហា​ទំនើប ។

គោល​បំណង​គឺច្បាស់​លាស់ - គឺបង្កើត​អ្វីដែលក្រុមហ៊ុន​ផលិត​រថយន្ត​ផ្សេងទៀត​មិនទាន់អាច​ធ្វើបាន គឺ​បង្កើត​រថយន្ត​ដែលស្រស់​ស្អាត​ ទាំង​នៅពេលដំបូល​បើក និង​បិទ ។ គេ​សឹង​តែ​អាច​និយាយ​បានថា លទ្ធផល​នៃ​ការ​ព្យាយាម​​ឥត​ស្រាក​ស្រាន្ត​របស់​ក្រុម​រចនា​ម៉ូត ក្នុងការ​ផលិត​រថយន្ត ថ្មី Rolls-Royce Dawn គឺ​ប្រៀប​បាន​នឹង​ការ​យក​រថយន្ត​ពីរមក​ផលិត​ចេញជា​រថយន្ត​មួយ ។

ផ្ទៃ​ខាង​ក្រៅ

រថយន្ត Rolls-Royce Dawn រក្សា​គោល​ការណ៍​រចនា​ម៉ូត​ដែល​មិនចេះ​ហួស​សម័យ - កម្ពស់​រថយន្ត​ស្មើ​នឹង​កម្ពស់​កង់ពីរ​ដង កំណាត់​ផ្នែក​ម៉ាស៊ីន​វែង គម្លាត​ពីកង់មុខ​ទៅ​កាង​មុខ​ ខ្លី ហើយ​គម្លាតពីកង់​ក្រោយ​ទៅគូត​រថយន្ត​វែង គូត​រថយន្ត​រាង​ស្ដួច​ស្អាត និង​ភ្លីចំហៀង​រថយន្ត​ខ្ពស់ ។​

ប្រពៃណីទាំងអស់នេះ​​ត្រូវ​បានអនុវត្ត​នៅក្នុង​ការ​រចនា​ម៉ូត​សម័យ​យ៉ាង​ស្រស់ស្អាត និង​យ៉ាង​ហ្មត់ចត់ ។

ប្រៀប​បាន​នឹង​អត្តពលិក រថយន្ត​ Rolls-Royce Dawn មានរូបរាង​ហាក់​ត្រៀម​ខ្លួន​រួច​ជា​ស្រេច​ក្នុង​ការ​ចេញ​ដំណើរ ។ ល្បឿន និង​ភាព​មាំ​នៅ​ផ្ទៃ​ខាង​ក្រៅ ត្រូវ​បាន​អភិវឌ្ឍ​បន្ថែម​​តាមរយៈ​បន្ទះ​ផ្ទៃ ថ្មី ទាំង​ស្រុង​ ស្តែង​ឲ្យ​ឃើញ ពីរាង​កោង ដែល​បង្កើត​ចេញជា​ផ្ទៃ​មាំ​ជាងមុន​ និង​រូបភាព​ដែល​បង្ហាញអំពីកម្លាំង​ខ្លាំង​ក្លា​ជាង​មុន​ ដែលអាច​ប្រាប់​បាន​ថាតើ​អ្វី​ដែល​មាន​បង្កប់​នៅខាង​ក្នុង ។

ផ្នែក​ខាងមុខ​ដ៏មានអំណាច និង​ស្រស់​ស្អាត​របស់​ម៉ូដែល Dawnមើល​ទៅ​ហាក់បីដូចជា​មនុស្ស​ប្រុស​ទាន់​សម័យ​ ចំណែកឯ​ភ្លី​សង​ខាង​រថយន្ត​វិញ អាច​មើលឃើញ​បាន​កាន់តែ​ច្បាស់​ នៅពេល​ដែលភ្លីនេះ រត់​កាត់​ពី​លើ​កង់​ខាង​ក្រោយ ។ ទ្រនង់ភ្លី​នៅ​លើគម្រប​ម៉ាស៊ីន ដែលត​ភ្ជាប់​ពីស្លាប​របស់​​ទេវរូប Spirit of Ecstasy ធ្វើ​ឲ្យគេ​គិត​ឃើញ​ដល់​បន្ទាត់​ផ្សែង​យន្តហោះ ហើយ​នេះ​បង្ហាញពី​ប្រព័ន្ធ​ឌីណាមិចដ៏ល្អ​​របស់​រថយន្ត ។ ជាមួយ​នឹង​ភ្លី​សង​ខាង​រថយន្ត​មាន​កម្ពស់​ខ្ពស់ពីដី ធ្នឹម​កញ្ចក់ C-pillar និង​ប្រហោង​កញ្ចក់​ទ្វារតូច នៅពេល​ដែល​មើលពីចំហៀង ឬពីលើ រថយន្ត​មើលទៅ​ហាក់បីដូចជា រថយន្ត​ “hot rod” របស់​អាមេរិក​ ដែលទាបសឹង​ដល់​ដី ។​

នៅផ្នែក​ខាង​មុខ ប៉ាណា​ខាង​មុខ​ត្រូវ​បាន​បន្ថយ​ប្រវែង ៤៥មម ចំណែកឯ​កាង​មុខខាង​ក្រោម​វិញ ត្រូវ​បាន​ពង្រីក​ប្រវែង ៥៣មម បើ​ធៀប​នឹង​រថយន្ត​ម៉ូដែល Wraith ។ ធ្វើដូច្នេះ ដើម្បី​ឲ្យមនុស្សម្នា​ផ្ដោត​លើ​ផ្ទៃ​មុខ​ដែល​មាន​រៀងដូច​មុខ​យន្ត​ហោះ ហើយ​ដើម្បី​ធ្វើឲ្យ​គេ​ផ្ដោត​ការ​ចាប់អារម្មណ៍​មក​លើ​រថយន្ត មិនថា​ពេល​រថយន្ត​ចង​ស្ងៀម​ក៏ដោយ ។ ការ​រចនា​ប៉ាណា​ជួយ​ឆ្លុះបញ្ចាំងពីភាពហាប់ណែនរបស់​រថយន្ត​ដែល​​នេះ​បង្ហាញ​ពីភាព​ឆើត​ឆាយ​ប្លែកគេ​នៃ​ម៉ូដែលDawn ។​

ប៉ាណា និង​កាង​រថយន្ត​គឺ​ផ្ដោត​លើ​ឆ្នូត​ផ្ដេក ជាជាង​ឆ្នូត​បញ្ឈរ​ដែលធម្មតា មាន​បំពាក់​លើ​ម៉ូដែល​ផ្សេងទៀត​របស់​​រថយន្តRolls-Royce ។​ នៅ​ពេលនេះ កាង​រថយន្ត​មានបំពាក់នូវ​ស៊ុម​ស្លាកលេខ និង​បំពង់​ខ្យល់​ខាង​ក្រោម ។ សំណាញ់​នៅកាង​ខាង​ក្រោម​ត្រូវ​បាន​បំពាក់​បន្ថែម ហើយ​មានពណ៌ខ្មៅ ដែលជួយ​បង្កើត​ជំរៅបន្ថែមទៀត​សម្រាប់​លើក​សម្រស់ប៉ាណា​រថយន្ត ។ ទន្ទឹម​នឹង​នេះ ផ្លិតទឹក​ស្រោប​ក្រូម​ ជួយ​បំពេញ​ភាព​ទាក់ទាញ​​របស់​រថយន្ត​ ហើយជួយបំពេញ​បន្ថែម​ដល់​បន្ទះឆ្នូត​ផ្ដេក ហើយ​ជំរុញ​ឲ្យ​គេ​ក្រឡេកមក​មើល​ជុំវិញរថយន្ត​នេះ ។​

នៅពេល​ក្រឡេក​មើល​រថយន្ត​Rolls-Royce Dawn ពីចំហៀង នោះក្រសែភ្នែក​នឹង​ផ្ដោត​ចំភ្លាមៗ​ទៅ​លើ​រូប​រាង​ដ៏ស្រស់​ស្អាត​របស់​រថយន្ត​នេះ ។ រូប​រាង​ដំបូល​ខាង​លើត្រូវ​បាន​រចនា​ឡើង​យ៉ាង​ស្រស់ស្អាត ដោយ​គ្មានឃើញ​​ស្នាម​ផត ឬ​ស្នាមគ្រោង​ដំបូល​ដូច​រថយន្ត​ប្រភេទ​បើកដំបូល​ផលិតឡើង​ដោយ​ក្រុមហ៊ុន​ផ្សេងនោះឡើយ ។ លើស​ពីនេះទៅទៀត រង្វង់កង់ ២១អ៊ិញ និង ២០ អ៊ិញ ដែលភ្លឺ​រលើប​រលោងធានាថា រថយន្តម៉ូដែល Dawn គឺជា​រថយន្តRolls-Royce ដ៏មហា​ប្រណីត​ និង​ទាន់​សម័យ ។

នៅផ្នែក​ខាង​ក្រោយ​រថយន្តម៉ូដែល Dawnដែល​មានរាង​ប៉ោងដូច​”ត្រគៀក”​មនុស្ស​ស្រី មានរាង​ស្ដួច​នៅ​ខាង​ចុង​ ឆ្លុះបញ្ចាំង​ពី​ការ​រចនា​ដ៏ស្រស់​ស្អាតរាង​កន្ទុយ​ទូក​​សម្រាប់​រថយន្ត Rolls-Royce ​បើក​ដំបូល ហើយ​តាម​ពិតទៅ រថយន្ត​នេះ គឺយក​គំរូ​តាម​រថយន្ត​ដ៏​ស្រស់ស្អាត​ដែលបាន​បង្ហាញ​ខ្លួន​នៅ​ដើម​សតវត្សរ៍​ទី ២០ ។

ការ​បើក​ដំបូល​​ប្រកប​ដោយសំឡេង​ស្ងាត់​ បានជួយកែ​ប្រែ​រថយន្តRolls-Royce Dawn ហើយ​ប្រៀប​បាន​ដូច​ជា​ស្ថិត​ក្នុងពេលថ្ងៃ​កំពុង​រះបន្តិចម្ដងៗ​នៅពេល​ព្រឹក​ព្រហាមពិតៗ ។នៅ​ក្នុង​លក្ខណៈបច្ចេកទេស​ពិសេស រវាង​ផ្ទៃ​ខាង​ក្រៅ​ពណ៌​ខៀវចាស់ (Midnight Sapphire)​ និង​ផ្ទៃ​ខាង​ក្នុង​ស្បែកពណ៌លឿងទឹក​ក្រូច (Mandarin)​ មាន​ន័យថា យប់​ប្រែ​ក្លាយជា​ថ្ងៃ នៅពេល​ដែល​រស្មីពន្លឺះ​របស់​ព្រះអាទិត្យ​បានចាប់​ផ្ដើម​ចាំង​បន្តិច​ម្តងៗ ធ្វើ​ឲ្យ​មនុស្ស​ចាប់​ផ្ដើម​​មាន​សកម្មភាព​ ចូលរួម​ក្នុង​សង្គម ដោយក្តីសង្ឃឹម ។

នៅពេល​បើក​ដំបូល​ ភាព​ឆើត​ឆាយ​របស់​រថយន្ត Rolls-Royce Dawn គឺកាន់តែ​មើលឃើញ​ច្បាស់ ។ មើល​ពីចំហៀង កញ្ចក់​មុខ​រៀង​ទ្រេត​ ភ្លី​ដែល​រត់នៅផ្នែក​ខាង​ក្រោយ​រថយន្ត គួប​ផ្សំ​នឹង ធ្នឹមលើទ្វារ​​ បង្កើត​បានជា​ចំណាប់អារម្មណ៍ថា រថយន្ត​នេះ​មានភាពលឿន​ដោយមិនចាំបាច់ប្រឹង ។ ធ្នឹម​​លើ​ទ្វារ​ខាង​ក្រោយព័ទ្ធ​ទៅដល់​ផ្នែក​ខាង​ក្រោយ​រថយន្ត​ ​មានកម្ពស់​ដូច​គ្នា​នៅផ្នែក​ខាង​ក្រោយ ​មានរៀង​ស្រដៀង​នឹង​ក​អាវ​ដែលគេពាក់​ដើម្បីការ​ពារ​កដូច្នោះដែរ ។​ ធ្នឹម​ក្រោម​ធ្វើពីដែកថែប​ ដែលព័ទ្ធជុំវិញ​កាប៊ីន​រថយន្ត​ ហ៊ុម​ព័ទ្ធ​តួរថយន្ត​ដែល​ជួយ​ការពារ​ដំបូល​នៅពេល​ដែលដំបូល​បើក ហើយ​មាន​បំពាក់​នូវ​ភ្លើង​ហ្រ្វាំង​ដែលភ្លឺ​ខ្លាំង ។ ផ្នែក​លោហៈ​ដ៏ស្រស់​ស្អាតនេះ​សម​គ្នា​ឥត​ខ្ចោះ​ជាមួយ​នឹង​ដៃ​ទ្វារ​ដែកថែប ថាសកង់​ដែលភ្លឺ​រលោង បំពង់​ផ្សែង​ដែលមើលឃើញ​ច្បាស់ និង​គ្រឿង​បំពាក់​លើ​កាង​មុខ​និង​កាង​ក្រោយ ធ្វើឲ្យ​រថយន្ត​នេះ​មើលទៅមាន​តម្លៃ​ និង​គួរ​ឲ្យ​ទាក់ទាញ ។

ផ្ទៃធ្នើរ​ខាង​ក្រោយគឺជា​សមិទ្ធផល​ដ៏ទាន់​សម័យ​នៃការ​ងារ​សិប្បកម្ម​ ។ ផ្ទៃខាង​ក្រោយ​ដែល​ស្រោបដៃ​ផ្ទាំងឈើ Canadel មាន​រាងជាក្រចក​សេះ​ វា​បង្ហាញពី​ជំនាញ និង​បច្ចេក​វិទ្យា​ពិសេស ជឿនលឿន នៃ​សិប្បករ​​បម្រើ​ការ​ងារ​នៅ​ខាងជាង​ឈើ ក្នុង​រោង​ចក្ររថយន្ត Rolls-Royce ​ នៅឯទីក្រុង Goodwood ។

ឈើ​ស្រោប​នៅ​ធ្នើរ​ខាង​ក្រោយ ដែល​អតិថិជនអាចជ្រើស​រើសទៅតាម​តម្រូវ​ចិត្ត​របស់​ខ្លួន មានសភាព​ជ្រាល ដូចទឹកធ្លាក់ នៅចន្លោះ​កៅអៅខាង​ក្រោយ ហើយ​ឈើ​នេះ​ក៏ស្រោប​លើ​ផ្ទាំង​ទ្វារ​ផ្នែក​ខាង​ក្នុង ដែល​ធ្វើ​ឲ្យ​ម្ចាស់​មានក្តីរំភើប​នៅពេល​ចូលទៅ​ក្នុង​រថយន្ត Dawn ។​

ផ្ទៃ​ខាង​ក្នុង

នៅពេល​ដែល​ទ្វារដែលពិសេស​ប្លែកគេ​របស់​រថយន្តRolls-Royce ត្រូវ​បាន​ដាក់បញ្ចូលទៅក្នុង​រថយន្ត​ប្រភេទ​បើក​ដំបូល ទ្វារ​នោះកាន់តែ​អស្ចារ្យ និង​សក្តិសម​ឥត​ខ្ចោះ ។ ទ្វារ​នោះជួយ​បំពេញ​សម្រស់​បន្ថែម​សម្រាប់​​ថ្ពាល់​ចំហៀង​ខាង​មុខ​ដែលវែង និង​ភ្លីចំហៀង ដែល​ធ្វើ​ឲ្យរូបរាង​កាន់តែ​លេខ​ធ្លោ និង​កាប៊ីន​ក្នុងកាន់តែ​គួរ​ឲ្យចង់​ចូលជិះ ។

ដោយផ្អែក​លើ​រថយន្ត​ស្ព័រជាគំរូ អ្នក​រចនា​បាន​ធ្វើយ៉ាងណា​បង្កើត​ឲ្យ​មានភាព​ងាយស្រួល​សម្រាប់​អ្នក​ធ្វើដំណើរ​ផ្នែក​ខាង​ក្រោយ​ក្នុង​ការ​ចូលទីក្នុង និង​ចេញពីក្នុងកាប៊ីនដ៍ទំនើបនៃ​ម៉ូដែលDawn នេះ ។ អ្នក​ធ្វើ​ដំណើរ​ផ្នែក​ខាង​ក្រោយ មិន​មែនគ្រាន់តែ​អាចត្រឹម “ងើបចេញ” ពី​រថយន្ត​Rolls-Royce Dawn បាន​ដោយ​ងាយ​ស្រួលប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែ ក៏អាចឈរ ហើយដើរចេញពី​រថយន្ត ហាក់បីដូចជា​ចេញពី​នាវា​ដ៏ទំនើប ហើយធ្វើដំណើរ​ឡើង​យន្តហោះផ្ទាល់​ខ្លួន នៅក្នុងទីក្រុង​ម៉ូណាកូ ឬបឹងLake Como ។

ពិតណាស់ គេ​ប្រហែលជា​រំពឹង​ច្រើនពីភាព​ប្រណីតរបស់​រថយន្ត Rolls-Royce ។ ទ្វារ​រថយន្ត​ក៏​មានតួនាទី​លើស​ពី​កន្លែង​ចេញចូលទៅទៀត ។ ទ្វារ​នេះ​ក៏ជួយ​បន្ថែមភាពរឹង​​មាំ​ដល់តួរថយន្ត​ផងដែរ ។

ចំណាប់​អារម្មណ៍​ដំបូង​នៅ​ពេល​ចូល​ទៅ​ក្នុង​រថយន្ត Dawnគឺកៅអី​បួនរាង​ក្រឡូងដាច់ពីគ្នា​​​ដែល​​ស្ថិត​នៅ​ជាប់​នឹងស្នូក​កណ្ដាល ធ្វើពីស្បែក​និងឈើ​ប្រកប​ដោយភាព​ល្អ​ឥត​ខ្ចោះ ។ ស្នូក​កណ្ដាល​មានតាំងពី​ផ្នែក​តៃ​កុង លាត​មក​ដល់​ផ្នែក​ខាង​ក្រោយ ។

ទម្រង់​ស្នូក​កណ្ដាល​ធ្វើ​ឲ្យ​នឹកឃើញ​ដល់​រថយន្ត​ប្រណាំង​ barchettaដែល​មាន​លក្ខណៈ​ស្ដួច និង​ត្រៀម​ខ្លួន​នាំ​ម្ចាស់​ធ្វើដំណើរ​ទៅ​គ្រប់ទិស​ទី ថ្វីដ្បិត​រថយន្ត​ស្ថិតនៅស្ងៀម​ក្តី ។ ការ​រចនា​​នេះ ជួយ​បំពេញ​សម្រាប់បន្ថែម​​ដល់​ផ្ទៃ​ខាង​ក្រៅ​ដែល​មានរៀង​ស្ដួច ។ ផ្ទៃ​ខាង​ក្នុង​ជួយបំពេញ​​សម្រស់​ផ្ទៃ​ខាង​ក្រៅ​របស់​រថយន្ត ទាំងភាព​ប្រណីត សុវត្ថិភាព និង​ភាព​លេច​ធ្លោ ។

រថយន្ត Rolls-Royce Dawn មាន​កៅអីបួនទន់​ល្មើយ​​ដាច់​ដោយឡែកពីគ្នា។ រថយន្ត​នេះជា​រថយន្ត​ដែល​មាន​កៅអីបួន​ពេញ​លេញ ដូច្នេះ មិនថា​លោក​អ្នក​អង្គុយ​នៅលើ​កៅអីណានោះទេ ភាព​ស្រណុក​ស្រួល​គឺដូចគ្នា។ កៅអីទាំ​ងនេះ ត្រូវ​បាន​រចនា​ឡើង​ ដើម្បី​ផ្ដល់​ភាព​ឆើត​ឆាយ និង​ហាក់​មានថាមពល​ តាមរយៈ​ស្នូក​កណ្ដាល​វែង​ចំកណ្ដាល​រថយន្ត ។ នៅពី​លើ​កៅអី គឺ​មាន​ខ្សែ​ក្រវ៉ាត់ ដែល​ឆ្លុះគ្នា​ជាមួយ​នឹង​ស្នូក​កណ្ដាល​ដែល​ធ្វើ​ពីឈើ​ និង​ស្បែក ។ បន្ទះឈើ​នៅ​លើ​ផ្ទៃ​ស្នូក ត្រូវ​បាន​បំពាក់​ឲ្យស៊ីគ្នា​ជាមួយនឹង​ប្រអប់នៅចន្លោះកៅអី ដែល​មាន​ផ្ទៃ​ក្រឡា​។

ប៊ូតុង​បញ្ជា​ឧបករណ៍​ផ្សេងៗ ក៏​ត្រូវ​បាន​ធ្វើ​ឲ្យប្រសើរ​ជាងមុន ដោយ​ប៊ូតុង​នានា​ត្រូវ​បាន​ស្រោបដោយ​លោហៈភ្លឺ ដែល​ធ្វើ​ឲ្យកាន់តែលេច​ធ្លោជាង​មុន ដែលធ្វើ​ឲ្យ​គេ​នឹកឃើញ​ដល់​នាឡិកាដៃ​ប្រណីត​ធ្វើ​ដោយ​ដៃ ។ ចំណែក​ឯនៅចំកណ្ដាល​ប៊ូតុង​នីមួយៗ​គឺ​មាន​ស្រោប​ក្រូម​​យ៉ាង​ភ្លឺ ។ ជាង​នេះ​ទៅទៀត ការ​រចនា​នាឡិកា ថ្មី​ មាន​ដាក​ឈ្មោះ​រថយន្ត​ម៉ូដែល​ថ្មីនេះថែមទៀត​ផង ។

វិស្វកម្ម និង​បច្ចេក​វិទ្យា

**របាំបាឡេ​ស្ងាត់**

មិន​បាច់​ឆ្ងល់នោះទេ ។ ភាព​លេចធ្លោ​ដែល​ត្រូវ​ផ្ដោត​ខាង​ផ្នែក​វិស្វកម្ម​នៃ រថយន្ត Rolls-Royce Dawn គឺ​ដំបូលថ្មី ។​ដើម្បីបាន​ក្លាយជា​រថយន្ត Rolls-Royce ពិត ម៉ូដែល Dawn ត្រូវ​ធ្វើយ៉ាងណា​ផ្ដល់​នូវ​ការ​បើក​បរ​ដែល​មាន​សំឡេង​ស្ងាត់ ដូច​គ្នា​នឹង​គ្រប់​​ម៉ូដែល​ ផ្សេងទៀតរបស់​រថយន្ត Rolls-Royce ដូច្នោះដែរ ។​ ព្រមជាមួយ​គ្នា​នេះ​ដែរ ជម្រើស​តែមួយគត់​សម្រាប់​រថយន្ត Rolls-Royce ម៉ូដែលនេះគឺ​ដំបូល​ធ្វើពីអំបោះ ដោ​យ​មូលហេតុ​ថា វា​ស្អាត ទាក់ទាញ និង​សក្តិសម​នឹង​យី​ហោ​រថយន្ត Rolls-Royce ។ គ្មាន​អ្វីដែល​ធ្វើ​ឲ្យ​មានអារម្មណ៍​ស្រស់​ថ្លាជាង​ការ​បើកបរ​​រថយន្ត​បើក​ដំបូល​កាត់​ភ្លៀង​នា​ពេល​រាត្រី​ឡើយ ហើយ​លឺសូរ​ដំណក់ទឹក​ភ្លៀង​ស្រក់​លើ​ដំបូល ។ នៅពេលបានជួប​សន្ទនា​ជាមួយនឹង​អតិថិជន​របស់​ខ្លួន ក្រុមហ៊ុន​រថយន្ត Rolls-Royce បាន​លឺ​ច្បាស់​ត្រចៀក​ថា ពួកគេ​ក៏មានអារម្មណ៍ស្រដៀងគ្នា​នេះដែរ ។

ក្នុង​ការ​រៀប​ចំ​ដំបូលធ្វើពី​អំបោះ ក្រុម​វិស្វកម្ម​របស់​រថយន្ត Rolls-Royce បានកំណត់​គោល​ដៅ​សម្រាប់​ខ្លួន​ឯង ដែលពួកគេ​ត្រូវ​សម្រេច​ឲ្យ​បាន​ដោយ​មិនត្រូវ​ធ្វើលំៗ​ឡើយ ពោលគឺ​ធ្វើ​យ៉ាងណា ផលិត​រថយន្ត​បើកដំបូល​ដែល​មានសំឡេង​ស្ងាត់​បំផុត​ក្នុង​លោក​នាពេល​បច្ចុប្បន្ន ។ ការ​ខិត​ខំប្រឹង​ប្រែង​សម្រេច​ឲ្យ​បាន​នូវភាព​ស្ងាត់​របស់​រថយន្ត ត្រូវ​អនុវត្ត​ទាំង​អស់​នៅគ្រប់​ផ្នែក​នៃ​ការងារ​វិស្វកម្ម ទៅលើដំបូល​ថ្មី និង​ការធ្វើតួឲ្យ​វែង សម្រាប់​​ម៉ូដែល​ថ្មីនេះ ។

ទីមួយសំឡេង​ដែលអ្នកជិះ​អាច​ស្ដាប់​លឺ​នៅពេល​ដំបូល​បិទ និង​បើក​ខណៈរថយន្ត​កំពុង​មាន​ចលនា ត្រូវ​ធ្វើ​យ៉ាងណា​ឲ្យ​មាន​ស្តង់​ដារ Rolls-Royce ។ ការ​រចនា​ដំបូល​ត្រូវ​ធ្វើ​ឲ្យសម ស្អាត និង​ទាក់ភ្នែក ប៉ុន្តែ ត្រូវ​តែ​ធ្វើ​ឲ្យ​ធំ​បំផុត​ដើម្បីគ្រប់ឲ្យជិត​ការពារ​រថយន្ត​ម៉ូដែល​បើកដំបូលនេះ ។

គួរ​ឲ្យ​កត់​សម្គាល់​ជាងនេះទៅទៀត គឺ​នៅពេលដែលដំបូល​បិទ​ត្រឹម​កៅអី​ខាង​ក្រោយ និង​នៅ​ត្រឹម​កញ្ចក់​រថយន្ត ម៉ូដែល Dawn ធ្វើ​យ៉ាងណា ឲ្យ​សមគ្នា​ជាមួយ​នឹង​រថយន្ត ។

ចំណុច​មួយទៀត​ដែល​គួរ​កត់​សម្គាល់ គឺ​កញ្ចក់​តូចនៅដំបូល​ក្រោយ​ ដែល​អាច​ការ​ពារ​ឯកជនភាព​នៅពេល​ដែល​រថយន្ត​កំពុង​ធ្វើដំណើរ​ដោយបិទ​ដំបូល ។

បច្ចេកទេស​សំខាន់ពីរ​ត្រូវ​បាន​អនុវត្ត​ដើម្បីធានាថា ដំបូល​រថយន្ត​មិនត្រឹមតែមាន​រាង​​ស្អាតទាក់ទាញប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែ ក៏ជួយឲ្យ​រថយន្ត​មានសភាព​ស្ងាត់​ផងដែរ ។ ផ្ទៃ ដំបូល​ដែល​រលោង​ឥត​ខ្ចោះ គួប​ផ្សំ​នឹង​ បច្ចេកទេស​ថ្នេរ​បារាំង (French Seam) ប្រកប​ដោយភាព​ច្នៃ​ប្រឌិត​ផងនោះ ធានាថា លំហូរ​ខ្យល់​ប៉ះ​មក​លើ​រថយន្ត​នៅពេល​ដែល​ដំបូល​បិទ នឹង​មិន​បង្ក​ឲ្យមាន​សំឡេង​ខ្យល់​អ្វី​គួរ​ឲ្យ​កត់​សម្គាល់នោះទេ ។ នៅផ្នែកខាង​ក្នុង​រថយន្តRolls-Royce Dawn គឺមានសំឡេង​ស្ងាត់​ដូចគ្នា​នឹងRolls-Royce Wraith ​ ដូច្នោះដែរ ។

ទីពីរ ការ​បិទ និង​បើក​ដំបូល​​ត្រូវតែ​មើល​ទៅ ស្អាត និង​មិនទាក់ ។ ក្រុម​វិស្វកម្ម​ បាន​បង្កើត​ឃ្លា​មួយ​ចំពោះ​គោល​ដៅ​ដែល​គេ​ចង់​សម្រេច​បាន​សម្រាប់​ការ​ច្នៃ ដំបូលនេះ ដែល​ឃ្លានោះ​មានឆ្មោះថា **របាំបាឡេ​ស្ងាត់** ។ ដូច្នេះ ពួកគេ​បាន​សម្រេច​គោល​ដៅ​របស់​ខ្លួនក្នុង​ការ​បង្កើត **របាំ​បាឡេ​ស្ងាត់**​ នេះ​ពិត​ប្រាកដ​មែន ។​

ដំបូល​រថយន្ត​មាន​ដំណើរ​ការ​ដោយភាព​ស្ងាត់ ក្នុងរយៈពេលតែ ២២ វិនាទីប៉ុណ្ណោះ ។ នៅពេល​រថយន្ត​ស្ថិត​ក្នុង​ល្បឿន​ ៥០ គីឡូម៉ែត្រ​ក្នុង​មួយ​ម៉ោង អ្នក​ធ្វើដំណើរ​មានអារម្មណ៍ស្ងប់ស្ងៀម និង​គ្មានការ​រំខាន ដោយលឺតែសំឡេង មើលឃើញតែពន្លឺ​និ​ងក្លិន​ក្រអូប​នៃពិភព​ខាង​ក្រៅ​ប៉ុណ្ណោះ ។ រថយន្ត​ម៉ូដែលDawn បើក​ដំបូល​របស់​ខ្លួនប្រៀប​បាន​នឹង​ការ​បើក​គម្រប​ខ្យល់ ​ ហើយ​ផ្ទៃ​ខាង​ក្នុង​​មានភាព​ទូលាយ​​សម្រាប់​ម្ចាស់​​របស់​ខ្លួន ។

**សំឡេង​ភ្លេង​បែបBespoke**

សម្រាប់​អ្នក​ដែល​មិនសូវ​ខ្វល់អំពី​ភាព​ស្ងាត់​របស់​រថយន្ត ហើយ​ចាប់អារម្មណ៍​ទៅ​លើ​បទ​ចម្រៀង​ និង​ការ​កម្សាន្ត​​ជាមួយ​នឹង​មិត្តភក្តិ ប្រព័ន្ធ​សំឡេង​ភ្លេង​បែបBespoke ​របស់​រថយន្ត Rolls-Royce ត្រូវ​បាន​អភិវឌ្ឍ​យ៉ាង​ពិសេស​សម្រាប់​រថយន្ត​ម៉ូដែលRolls-Royce Dawn ។ ប្រព័ន្ធ​សំឡេង​នេះ​ត្រូវ​បាន​ផលិត​ផ្ចិត​ផ្ចង់​ដោយ​ក្រុម​វិស្វករ​សំឡេង​របស់​ក្រុម​ហ៊ុន​រថយន្ត Rolls-Royce ហើយ​ជា​ប្រព័ន្ធhi-fi ​ រថយន្ត​ដែល​ត្រូវ​បាន​រចនា​យ៉ាង​ផ្ចិត​ផ្ចង់​បំផុត​ពុំធ្លាប់មាន​ពីមុន​មក ។ ប្រព័ន្ធ​សំឡេង​នេះ​ត្រូវ​បាន​រចនា​ឡើង​យ៉ាង​យក​ចិត្ត​ទុក​ដាក់​សម្រាប់​លក្ខណៈ​ពិសេស​ទាំងពីរ​របស់​រថយន្ត Dawn គឺសំឡេងស្ងាត់​នៃ​ រថយន្ត និង​សំឡេង​តន្ត្រី​ដ៏​ល្អ​ឥត​ខ្ចោះ ។

មិនថា​នៅពេល​ដំបូល​បិទ​ ឬបើក​នោះទេ ប្រព័ន្ធសំឡេងBespoke ធានានូវ​តុល្យភាព និង​គុណភាព​​របស់​សំឡេង​ ។ វិស្វករ​សំឡេងត្រូវ​បានពិគ្រោះ​យោបល់​ក្នុង​គ្រប់ដំណើរ​ការ​នៃ​ការ​រចនា​​រថយន្ត​នេះ ស្ដីពី​កា​រប្រែ​ប្រួល​នៃគុណភាព​របស់​ប្រព័ន្ធ​សំឡេង​ នៅពេល​រថយន្ត​ស្ថិត​ក្នុង​ស្ថានភាព​ផ្សេងគ្នា ដែល​ការធ្វើដូច្នេះ ជា​ការ​អនុវត្ត​ដែលមិន​អាច​ប្រៀប​បាន​នៅក្នុងពិភព​រថយន្ត ។

បាស​តូចៗដែល​មានសំឡេង​ចែក​ដាច់​ពីគ្នា​ចំនួន ១៦ ផ្ដល់​នូវ​សំឡេង​ “ពិរោះជាង​ការ​ប្រគំ​ផ្ទាល់”​ពិតៗ ។ ធុង​បាសពីរ​ស្ថិត​នៅ​ផ្នែក​គូទ​រថយន្ត​ដែល​បំពាក់​ដោយ​អេហ្គុយ​ចំនួន ៧ ដែល​បំពាក់​ពេញ​ក្នុង​កាប៊ីន​រថយន្ត​ ។ ប្រព័ន្ធ​នេះ​មាន​បំពាក់​នូវ​មីក្រូហ្វូនតូចៗ​ដែលស្រូប​​សំឡេង​បាន​ល្អ​ ដើម្បី​តាម​ដានសំឡេង​រំខានពី​ខាង​ក្រៅ ហើយ​​ជួយ​កំណត់​សំឡេង និង​ប្រព័ន្ធភ្លេង​រថយន្ត ​ដើម្បីធានាថា គុណភាព​នៃសំឡេង និង​ភ្លេង​នៅតែ​ល្អ​ឥត​ខ្ចោះ ។ បច្ចេក​វិទ្យា​នេះ ដែល​ជួយតម្រូវ​ហ្វ្រេកង់របស់​សំឡេង​សម្រាប់​បាស​នីមួយៗ ជួយ​បំបាត់​នូវ​សំឡេង​រំខាន​ ដែល​បង្ក​ដោយ​ឥទ្ធិពល​ពីខាង​ក្រៅ ។

**ការ​កសាង​រថយន្ត Dawn សម្រាប់​ការ​ធ្វើដំណើរ​បើកដំបូល**

ក្រៅ​ពី​ការ​អភិវឌ្ឍ​ដ៏អស្ចារ្យ​មិន​អាច​ប្រកែក​បាន​ ខាង​ផ្នែក​វិស្វកម្ម​រថយន្ត​បើក​ដំបូល​ដោយ​ស្នា​ដៃ​ក្រុម​ការងារ​​របស់​រថយន្ត Rolls-Royce រថយន្តម៉ូដែល​ថ្មីRolls-Royce Dawn ក៏​មាន​បន្ថែម​នូវ​ការ​បង្កើត​ថ្មី​ៗ​មួយ​ចំនួន ដែលត្រូវ​បាន​បង្កើតឡើង​ដោយ​ការ​សម្រិត​សម្រាំង​ជាពិសេស ។

បញ្ហា​ប្រឈម​ក្នុង​ការ​រចនា​រថយន្ត​បើក​ដំបូល​ណា​ក៏ដោយ គឺ​ស្ថិត​នៅ​លើ​ការ​រក្សាភាព​មាំ​នៃ​គ្រឿង​ក្រោម​រថយន្ត​ ដោយ​រក្សា​ទម្ងន់​ឲ្យ​នៅទាប ។ ភាព​មាំ​នៃ​គ្រឿង​ក្រោម​​គឺ​សំខាន់​ណាស់​ដើម្បី​ជួយ​កាត់​បន្ថយ​នៅ​រំញ័រ​​របស់​រថយន្ត​បើក​ដំបូល​ ដើម្បី​ជួយ​រក្សា​នូវ​ចលនា​ឌីណាមិក​របស់​រថយន្ត​ឲ្យ​កាន់តែ​ប្រសើរ ។

ការ​ធ្វើតេស្ត និង​​សិក្សា​ស្រាវ​ជ្រាវ​ស៊ីជម្រៅ ត្រូវ​បាន​ធ្វើឡើង មុន​ពេល​ក្រុម​វិស្វកម្ម​​មានការ​ពេញចិត្ត​ទាំង​ស្រុងចំពោះ​លទ្ធផល​នៃ​ការ​ធ្វើតេស្ត​ និង​ស្រាវ​ជ្រាវនោះ ។ ការ​សាក​ល្បង​គឺ​យក​រថ​យន្ត​ទៅ​បើក​លើ​ផ្លូវ​រាប់​ម៉ឺន​គីឡូម៉ែត្រ ដែល​មានផ្ទៃ រលាក់​ ដើម្បី កំណត់​រក​បញ្ហា និង​បំបាត់​បញ្ហា​ទាំង​នោះ​ឲ្យ​បាន ។ លទ្ធផល​ដែល​ទទួល​បាន​គឺថា សាក់ស៊ី​ដែល​ធ្វើ​ឲ្យ​រថយន្ត Rolls-Royce Dawn ក្លាយ​ជា​រថយន្ត​បើកដំបូល​កៅអីបួន​ដែល​មានភាព​មាំ​ជាង​គេ​បំផុត​សព្វ​ថ្ងៃនេះ ។

ប្រព័ន្ធ​បូម​ក្រោម​ដែល​ត្រូវ​បាន​រចនា​ថ្មី​នេះ គឺធ្វើយ៉ាងណា ធ្វើ​ឲ្យរថយន្ត​បើក​ដំបូលមាន​តួរឹងមាំ​ ធានា​ការ​បែង​ចែក​ទម្ងន់ ជួយ​ឲ្យ​ការ​បើក​បរ​មានភាព​ងាយ​ស្រួល តាមការ​រំពឹងទុកថា ជិះ​រថយន្ត Rolls-Royce ប្រៀប​បាន​នឹង “ការជិះ​លើព្រំទិព្វ”។

ផ្ទៃ​ខាង​មុខ និងខាង​ក្រោយដែលជួយ​កាត់​បន្ថយ​ការ​ប៉ះប៉្រះខ្យល់​ និង​ទំនាញ​កណ្ដាល​កាន់តែ​តិច​ជាង​មុន គួប​ផ្សំ​នឹង​បូម​ខ្យល់​រចនាថ្មី នឹង​បន្ទះដែកទប់​លំនឹង ធ្វើ​ឲ្យ​ការ​បើក​បរ​មានរថយន្ត​ដ៏មហាទំនើបនេះ​កាន់តែ​មានភាព​ងាយស្រួល និង​អស្ចារ្យ ។

ត្រកៀក​ក្រោយ​រថយន្តដែល​កាន់តែទូលាយជាងមុន​របស់​រថយន្ត​ម៉ូដែលDawn គឺ​ធំជាង​ម៉ូដែលGhost ២៤មម ធ្វើ​ឲ្យ​រថយន្ត Dawn មើលទៅទាប និង​ឆើត​ឆាយ​ជាង​ ។ ក្រៅពីនេះ ភាព​ទូលាយ​នៃ​ត្រកៀក​រថយន្ត​នេះ​មិន​ត្រឹមតែជួយ​បន្ថែមភាពទាក់ទាញ​ប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែ ថ្ពាល់​ខាងមុខ​ដែលធំជាងមុន ក៏​បាន​បង្ហាញ​ពី​លក្ខណៈជា​បុរស​ និងភាព​រឹង​មាំ​នៃ​រថយន្ត​នេះ​ផងដែរ ។ នេះ​ក៏​ដោយសារ​តែ​ចន្លោះពីអក្សកង់​មុខ​ទៅអក្ស​កង់​ក្រោយ គឺ​មាន​ច្ងាយ ១៨០មម ខ្លីជាងមុន ។

**ចំណុច​ស្នូលពិសេស​​នៃ​ការ​បើក​បររថយន្តRolls-Royce Dawn**

ដួង​ព្រលឹង​របស់​គ្រប់​រថយន្ត Rolls-Royce គឺ​ម៉ាស៊ីន6.6-litre V12 ទែរបូភ្លោះ ។​ ជាមួយនឹង​កម្លាំង​ម៉ាស៊ីន 563bhp ឬ 420kW @ 5,250rpm និង​កម្រិត​រង្វិលជុំ 780Nm ឬ575 lbft @ 1,500rpm ធ្វើ​ឲ្យ​ការ​បើកបរ​រថយន្ត​ម៉ូដែលDawn កាន់តែ​ពិសេស​ក្រៃ​លែង ។

ភាព​ពិសេស​នេះ ត្រូវ​បាន​អភិវឌ្ឍ​បន្ថែម​តាមរយៈឈ្នាន់​ល្បឿន​ឌីណាមិក​ដែល​អាច​ជាន់ស្ទុះជាង​មុន រហូត​ដល់ទៅ ៣០% ជា​មធ្យម ។

រថយន្ត​ម៉ូដែលDawn រក្សា​នូវ​លក្ខណៈពិសេសផ្នែក​ចង្កូត ដែល​មានបំពាក់​លើ​រថយន្តRolls-Royce ដែលជួយ​ឲ្យ​ការ​បើក​បរ​កាន់តែ​អស្ចារ្យ ដោយធានាថា ប្រព័ន្ធ​ចង្កូត​ងាយ​ស្រួល និង​កំណត់​ច្បាស់​ ហើយ​ក៏​ផ្ដល់​នូវ​សុវត្ថិភាព ទោះបីស្ថិត​ក្នុង​ល្បឿនលឿន មិនថាពេលរថយន្ត​បើកដំបូល ឬបិទ​នោះទេ ។

លទ្ធផល​ដែលទទួល​បានគឺថា រថយន្ត Dawn ម៉ូដែលថ្មី គឺជា​រថយន្ត​បើកដំបូល​កៅអីបួនពេញលេញ​ដែល​មាន​កម្លាំង​ខ្លាំងជាង​គេ​បំផុត​របស់​ក្រុមហ៊ុនរថយន្ត Rolls-Royce ​ សព្វ​ថ្ងៃនេះ ។ នេះ​ក៏ដោយសារ​តែ​ប្រព័ន្ថ វិស្វកម្មទាន់សម័យ ស្រាលជាង និង​សន្សំសំចៃ​ប្រេង​ជាង​រថយន្ត​បើកដំបូលទ្វារពីរ​កៅអីបួន​ដែល​មាននៅលើទីផ្សារ​ភាគ​ច្រើន​នាពេល​បច្ចុប្បន្ន ។

រថយន្ត​នេះ​មានបំពាក់​សំបក​កង់​ដែល​អាច​បើក​បរ​បានទោះបីជា​ធ្លាយ​ក៏ដោយ ដែល​មានអង្កត់​ផ្ចិត ៥៤០មម (២០​អ៊ិញ) ។ សំបក​កង់​ប្រភេទ​នេះ ជួយ​ឲ្យ​រថយន្តម៉ូដែលDawn អាច​បើក​បរ​បាន​ក្នុង​ល្បឿន​យ៉ាង​ហោច​ណាស់ ១៦០គីឡូម៉ែត្រ​ក្នុង​មួយ​ម៉ោង ​នៅពេលសំបក​កង់ធូរ ឬទើបនឹង​ធ្លាយ ហើយ​អាច​បើក​បរ​បាន​ក្នុង​ល្បឿន ៨០គីឡូម៉ែត្រ​ក្នុង​មួយម៉ោង​ពេល​សំបក​កង់​នោះធ្លាយត្រូវ​ផ្លាស់​ប្ដូរ ។​ទោះបីជាស្ថិត​ក្នុង​​ស្ថានភាពនេះក៏ដោយ ក៏​រថយន្ត​នៅតែ​មាន​លំនឹង​ ។ កង់​រថយន្តទំហំ ២១ អ៊ិញ ក៏អាច​ប្រើ​បាន​ដែរ ដោយ​មានបំពាក់​ជាមួយនឹង​ថាស​ក់ង​ដែល​មាន ១០​កាំ ។ ការ​បញ្ចូល​នូវ​បច្ចេកវិទ្យា​សំបក​កង់​រថយន្ត​បើក​បាន​ពេលធ្លាយនេះ បាន​កាត់​បន្ថយ​តម្រូវ​ការប្រើ​ប្រាស់​កង់​សាគួរ​ និង​ដូយ ធ្វើ​ឲ្យ​កន្លែ​ងដាក់​ឥវ៉ាន់​ខាង​ក្រោយ​កាន់តែ​ទូលាយ​ជាងមុន ។

**បច្ចេកវិទ្យា​សម្រាប់ការ​បើកបរ​ងាយ​ស្រួល**

ដូចគ្នា​នឹង​គ្រួសារ​រថយន្តRolls-Royce ​ទាំង​មូល​ដែលជា​ប្រភេទ​រថយន្ត​ប្រណីត រថយន្ត​ម៉ូដែល Dawn គឺ​មានភាពទំនើបជាងគេ​ខាង​ផ្នែក​បច្ចេក​វិទ្យា និង​រចនា​ម៉ូត​រថយន្ត ។ ម៉ូដែល Dawn ផ្ដល់​ដល់​អ្នក​បើកបរ​នូវ​សំណុំ​បច្ចេក​វិទ្យា​ទាន់សម័យ​ ដែលធានាថា ពេលសម្រាកក្នុង​រថយន្ត​ គឺ​ងាយស្រួល និង​មហាទំនើប ។ សោរ​ គឺជា​ផ្នែក​មួយ​នៃ​ដំណើរ​ការ​បែប​បច្ចេក​វិទ្យា​ទាន់​សម័យ​របស់​រថយន្ត​ម៉ូដែលនេះ ។ ដូច្នេះ ម៉ូដែល​ Dawn មាន​បំពាក់​នូវ​ប្រព័ន្ធ​បង្វិល​បញ្ជាSpirit of Ecstasy Rotary Controller ដែល​គ្រាន់តែ​ចុច​បន្តិច នោះអ្នក​ប្រើ​ប្រាស់​អាចចូលទៅ​ប្រើ​ប្រាស់​មុខ​ងារ​កម្សាន្ត និង​ផែនទីជាដើម ។ ឧទាហរណ៍ លក្ខណៈពិសេស​នៃ​ការ​ស្វែង​រកទិស ឬ​ការ​ស្វែង​រក​មុខ​ងារ​កម្សាន្ត​ផ្សេងៗ គឺគ្រាន់តែយក​ម្រាម​ដៃ​អូស នៅ​លើ​អេក្រង់ ប្រៀប​បាន​នឹង​ដំណើរ​ការ​នៃ​អេក្រង់​ទូរស័ព្ទស្មាតហ្វូន​ដូច្នោះដែរ ។ ប៉ូតុងប្រើ​សំឡេង​ដែល​បំពាក់​នៅលើដៃចង្កូត​​អាច​ឲ្យ​អ្នក​ប្រើ​ប្រាស់​​បញ្ជា​រថយន្ត​ដោយ​គ្រាន់តែ​ប្រើ​សំឡេង​របស់​ខ្លួនក៏បាន ។ លក្ខណៈពិសេស​ទាំងពីរ​នេះ កាត់​បន្ថយ​នូវ​ការ​ប្រើ​ប្រាស់​ប៊ូតុង​ច្រើនពេក​ដែលមិនសូវ​ចាំបាច់ ហើយធានាថា ការ​ប្រើប្រាស់​មានភាព​ងាយស្រួល ។​ឧទាហរណ៍ គ្រាន់តែ​ចុច​ប៊ូតុង​ប្រើសំឡេង ហើយ​និយាយថា “ទៅ​ផ្លូវSt. Tropez“ នោះ​ប្រព័ន្ធ​ស្វែង​រក​ទិស​របស់​រថយន្ត​នឹង​ស្វែង​រក​ផ្លូវ​ដែល​ឆាប់ទៅដល់​តាមដែលអាច​ធ្វើបាន ។​

ប្រព័ន្ធ​បង្វិល​បញ្ជា​ (Spirit of Ecstasy Rotary Controller) មាន​បំពាក់​នូវ​បន្ទះចុច​បញ្ជា (touch pad) ជាជាង​អេក្រង់ចុច​បញ្ជា (ដែល​អាច​បន្សល់​ស្នាម​ម្រាម​ដៃ​អាក្រក់មើល) ដែល​បន្ទះ នេះ មាន​សមត្ថភាព​អាច​ឲ្យ​អ្នក​ប្រើ​ប្រាស់​យក​ម្រាម​ដៃ​សរសេរ​អក្សរ​នៅ​លើវា​ ក៏ដូចជាមាន​សមត្ថភាព​អូស​មើល​មីនុយ​ តាមរយៈការ​បង្វិល​ប៊ូតុង​ក្រូម​ និង​ចុច​ជ្រើស​រើស​មុខ​ងារ​របស់​វា ។

ប្រព័ន្ធ​នេះ​អាច​ស្គាល់​អក្សរ​ឡាតាំង អារ៉ាប់ ក៏ដូចជា​ចិន​កុកងឺ​ផងដែរ ។

បន្ទះ​touch pad របស់​ប្រព័ន្ធបង្វិល​បញ្ជា (Rotary Controller)ក៏​មាន​បំពាក់​មុខ​ងារ​ដែល​អ្នក​ប្រើ​អាច​ ចុច ពង្រីកបង្រួម ដូចគ្នា​នឹង​ទូរស័ព្ទ​ស្មាតហ្វូនដូច្នោះដែរ ។ មុខ​ងារនេះ អាច​ឲ្យ​អ្នក​ប្រើ​ប្រាស់ ចងទុក​ផ្នែក​ណាមួយ​ងាយ​ស្រួល​មើល​ ឬ​ក៏ពង្រីក​មុខ​ងារ​នោះឲ្យ​កាន់តែធំ​។

ព័ត៌មាន​ចេញពីអេក្រង់​កម្មវិធីកម្សាន្ត​ និង​ប្រព័ន្ធ​ស្វែក​រកទិស ដែលត្រូវ​បានអភិវឌ្ឍ​កាន់តែ​ប្រសើរ​ជាងមុន គឺ​បង្ហាញរូបភាព​កាន់តែ​ស្អាត​​តាមរយៈ​អេក្រង់ HD ថ្មី ដែល​មាន​ទំហំ ១០,២៥ អ៊ិញ ស្របពេល​ដែល​កម្មវិធី និង​គ្រឿង​ឧបករណ៍​នេះ បានជួយ​បង្កើន​ល្បឿន​អេក្រង់ ដែលអាចជួយឲ្យការគណនា​ស្វែង​រក​ផ្លូវ​បាន​កាន់តែ​លឿន​ជាង​មុន ។

ប្រព័ន្ធ​កំណត់​ល្បឿនរថយន្តថេរ​ដោយស្វ័យ​ប្រវត្តិ (Automatic Cruise Control) ជួយ​កាត់​បន្ថយ​ នូវ​កំហុស​តិចតួច​នៃការ​គណនា​ចម្ងាយ និង​ល្បឿន​រថយន្ត ហើយ​ក៏​ជួយ​កាត់​បន្ថយ​ ការ​បង្អាក់​ កា​រឈប់ និង​ការ​ឈប់ និង​ការ​ចាប់​ផ្ដើម​មុខងារ​នេះដែរ ។ នៅពេលនេះ អ្នក​បើក​បរ​អាច​ធ្វើដំណើរ​តាម​ដង​ផ្លូវ​ក្នុងទីក្រុង​ ដោយ​ភាព​ជឿជាក់ និង​ស្រឡះ​ក្នុង​ចិត្ត​ ដោយ​ផ្អែក​លើ​ប្រព័ន្ធ​ឃ្លាំ​មើល​ល័ក្ខខ័ណ្ឌ​ចរាចរ ហើយ​ឆ្លើយ​តប​ចំពោះ​ការ​ប្រែ​ប្រួល​នៃ​ចរាចរ​តាម​ដង​ផ្លូវ​ផងដែរ ឧទាហរណ៍​នៅពេល​ចូលដល់​ផ្លូវ​ថ្មី ឬ​ផ្លូវ​រអិល​ជាដើម ។

កម្មវិធីថ្មី​សម្រាប់​រ៉ាដា និង​កាមេរ៉ា ដែល​ស្ថិត​នៅ​កាង​ខាង​មុខ ចំកណ្ដាលកញ្ចក់​មុខ​ផ្នែក​ខាងលើ ជួយ​ផ្ដល់​ពេល​វេលា​សម្រាប់​ឲ្យ​ប្រព័ន្ធ​បញ្ជា​ឆ្លើយ​តប​បាន​កាន់តែលឿន ក្នុង​នោះ​រាប់​បញ្ចូលទាំង​ការ​ចាប់​ហ្វ្រាំង​លឿន​ជាង​មុន នៅពេលគណនាឃើញថា អាច​មាន​បញ្ហា​បន្ទាន់កើត​ឡើងជាដើម ។

ប្រសិន​បើ​មានបញ្ហា​ធ្ងន់ធ្ងរ​អាច​នឹងកើតឡើង រថយន្ត Dawn នឹង​ចាប់​ផ្ដើម​ដំណើរ​ការ​​​ប្រព័ន្ធ​ការ​ពារ​ពេល​ក្រឡាប់ ​ដែល​ប្រព័ន្ធនេះនឹងមាន​ដំណើរការ​ចេញពី ខ្នើយ​ផ្នែក​ខាងក្រោយ ក្នុងរយៈពេល​តែ​ប៉ុន្មាន​វិនាទីប៉ុណ្ណោះ ។ បន្ទាប់​មក​ ប្រព័ន្ធ​ដែក​ដែលមាន​ធ្មេញជុំវិញ នឹង​ចាក់​សោ​ប្រព័ន្ធ​ការពារ​ពេល​ក្រឡាប់នេះ​ឲ្យជាប់ ។ ប្រព័ន្ធ​ការពារ​ពេល​ក្រឡាប់នេះ ក៏​គ្របដណ្ដប់​លើ​កញ្ចក់​ជុំវិញ​រថយន្ត​ផងដែរ ។

**ប្រអប់លេខជំនួយពីផ្កាយរណប**

ប្រព័ន្ធ​ឌីណាមិក​របស់​រថយន្ត Rolls-Royce Dawn គឺត្រូវ​បានអភិវឌ្ឍ​បន្ថែមជាមួយនឹង​ប្រអប់លេខ​ជំនួយ​ពីផ្កាយ​រណប (Satellite Aided Transmission) ដែល​បច្ចេកវិទ្យានេះ​ចាប់ផ្ដើម​ដំណើរការ​ដំបូង​សម្រាប់​រថយន្ត​ម៉ូដែលWraith កាលពីឆ្នាំ ២០១៣ ។

ប្រព័ន្ធ​នេះ​ប្រើ​ប្រាស់​ទិន្នន័យ GPS ដើម្បី​ឲ្យ​រថយន្ត​អាច​មើលឃើញនូវអ្វី​ដែលអ្នក​បើក​បរ​មើល​មិនឃើញ ដោយ​ប្រាប់ពី​ចលនា​បន្ទាប់ ផ្អែក​លើ​ទីតាំង​របស់​រថយន្ត និង​របៀប​បើក​បរ​​នៃ​អ្នក​ប្រើ​ប្រាស់ ។

វាប្រើ​ព័ត៌មាន​នេះ​ដើម្បីជ្រើស​រើស​នូវ​លេខ​ណាមួយដែល​សក្តិសម តាមរយៈប្រអប់លេខ ZF ដែលមាន​ ៨ លេខ​របស់​ម៉ូដែល Dawnដើម្បី​ធានាថា អ្នក​បើក​បរអាច​ប្រើ​ត្រូវ​តាម​កម្លាំង​របស់​ម៉ាស៊ីនរថយន្ត​ Rolls-Royce ប្រភេទ​​ 6.6 litre twin-turbo V12 ទែរបូភ្លោះ ដែលផ្ដល់​ការ​បើក​បរ​ងាយស្រួល និង​រលូន ។​

ឧទាហរណ៍ នៅពេលជិត​ទៅ​ដល់​ផ្លូវកោងខ្លាំង រថយន្ត​នឹង​ប៉ាន់ស្មានពីរបៀប​ដែលអ្នកគួរ​បើក​បរ​ក្នុង​ស្ថាន​ភាពផ្លូវបែបនោះ ។ នៅពេល​ដែល​អ្នកបើក​បរ​បន្ថយ​ល្បឿន រថយន្ត​នឹង​ស្ថិត​នៅលេខ​ទាប​ ដើម្បី​ធានាថា កម្លាំង​នៅ​ខ្លាំង ហើយ​អាច​បង្កើនល្បឿន​សារជាថ្មី​នៅពេលឆ្លងផុត​ផ្លូវ​កោង​នោះរួច​។

បច្ចេក​វិទ្យា​ប្រអប់លេខជំនួយពីផ្កាយរណប​ មានបំពាក់​លើ​គ្រប់​ម៉ូដែល​ Dawn ទាំង​អស់ ។

**ពីព្រលប់ដល់​ព្រលឹម បច្ចេក​វិទ្យាបំភ្លឺ​ជួយបង្ហាញ​ផ្លូវ**

ការ​អភិវឌ្ឍន៍​ចុង​ក្រោយ​បំផុត​លើ​បច្ចេក​វិទ្យា​អំពូលLED ក៏ត្រូវ​បាន​យក​ម​ក​អនុវត្ត​​លើ​រថយន្តRolls-Royce Dawn ផងដែរ ។​ អំពូល​ភ្លើង​រថយន្ត​នេះ​ត្រូវ​បាន​អភិវឌ្ឍ​បន្ថែម​ជាពិសេស​តាមរយៈ​បច្ចេក​វិទ្យា​ធ្វើ​ឲ្យ​អំពូល​សម្រប​តាម​ស្ថានភាព​ផ្លូវ ។ អំពូលដែលដើរ​ដោយ​អគ្គិសនី​អាច​មាន​ចលនា​តាមទិសដៅ​នៃ​ការ​បើក​បរ ដើម្បី​ឆ្លើយ​តប​ទៅ​នឹង​ចលនា​រេ​របស់​កង់​រថយន្ត ធ្វើ​យ៉ាងណា ឲ្យ​មើលផ្លូវ​ឃើញ​កាន់តែ​ច្បាស់​ជាពិសេស​នៅពេលបើក​តាម​ផ្លូវកោង ឬ​កាច់​ជ្រុង ។ ទន្ទឹម​នឹង​នេះ អំពូល​ដែលភ្លឺស​ចិញ្ចាច​ធានាថា ការ​បើក​បរ​ទៅដោយ​រលូន និង​មាន​សុវត្ថិភាព​​ នៅពេល​មេឃ​ងងឹត ហើយ​ក៏ជួយកាត់​បន្ថយ​ការ​ខំ​ប្រឹង​មើល​ផងដែរ ។

ក្រៅ​ពីនេះ អំពូល​មុខ​ដែល​អាច​ទម្លាក់ទៅជាភ្លើងកូតដោយស្វ័យ​ប្រវត្តិដែលធ្លាប់​បាន​ប្រើ​កាលពីមុន ត្រូវ​បាន​ដាក់​ជំនួស​មក​វិញ ជាមួយ​នឹង​បច្ចេក​វិទ្យា​ថ្មីការ​ពារ​កុំ​ឲ្យ​ចាំង​ភ្នែក​ ។ នៅពេល​មាន​រថយន្ត​បើក​មក​ជិត ភ្លើង​រថយន្តរបស់​ម៉ូដែលDawn នឹងរេចេញដើម្បី​ធានាថា អ្នក​បើក​បរ​រថយន្ត​បញ្ច្រាសទិសគ្នា​នោះ មិន​ចាំង​ភ្នែក។ ដូច្នេះ អ្នក​បើក​បរ​រថយន្ត Dawn អាចរីករាយ​នឹង​គុណប្រយោជន៍​នៃ​សុវត្ថិភាព​ដែល​កើត​ចេញពី​ការ​មើលឃើញផ្លូវ​ច្បាស់​គ្រប់ពេល ។ បន្ទះអំពូល​ភ្លឺពេល​ថ្ងៃ ភ្លឺព័ទ្ធជុំវិញ​អំពូល​មុខ​ដ៏ទំនើប​របស់​ម៉ូដែល Dawn ធ្វើ​ឲ្យ​រថយន្ត​មានសោភ័ណភាព​ពិសេស​ប្លែកគេ ហើយ​ក៏ជួយ​បង្កើន​សុវត្ថិភាព​បន្ថែមផងដែរ ។

សុវត្ថិភាព​បើក​បរ​នៅពេល​យប់ ត្រូវ​បានជួយ​បន្ថែម​ដោយ​អេក្រង់​ព័ត៌មាន​នៅពីមុខ​អ្នក​បើក​បរ និង​ប្រព័ន្ធ​ស្ទង់​កម្តៅ ដែល​អាច​ស្ទង់​ដឹង​ពី​សញ្ញា​កម្តៅ​របស់​មនុស្ស និង​សត្វ ហើយ​ប្រព័ន្ធ​នេះ​នឹង​បញ្ចេញ​សំឡេង​រោទិ៍​ប្រាប់​ដល់​អ្នក​បើកបរ​ពីគ្រោះថ្នាក់ដែលអាច​កើត​មាន​នៅខាង​មុខ ។

**លក្ខណៈ​បច្ចេកទេសរបស់​រថយន្ត**

|  |  |
| --- | --- |
| **វិមាត្រ** |  |
| បណ្ដោយ​​​រថយន្ត | 5285mm / 17.34ft |
| ទទឹង​រថយន្ត | 1947mm / 6.39ft |
| កម្ពស់​រថយន្ត (គ្មានទំនិញ) | 1502mm / 4.93ft |
| ប្រវែង​ចន្លោះ​កង់មុខ​និង​កង់ក្រោយ | 3112mm / 10.21ft |
| លទ្ធភាពបត់​បួង​ចង្កូត​អស់ | 12.7m / 41.7ft |
| ចំណុះ​គូទ​រថយន្ត(DIN) | 244ltr - 295ltr / 8.6 ft - 10.4 ft |
|  |  |
| **ទម្ងន់** |  |
| ទម្ងន់​ទទេ (DIN) | 2560kg / 5644lb |
|  |  |
| **ម៉ាស៊ីន** |  |
| ម៉ាស៊ីន/ស៊ីឡាំង/ស៊ូប៉ាប់ | V / 12 / 48 |
| ប្រព័ន្ធ​គ្រប់គ្រងប្រេង | បាញ់​បញ្ចូល​ដោយ​ត្រង់ |
| ថាមពលធៀបល្បឿន​ម៉ាស៊ីន | 563bhp / 420kW / 570PS @ 5250rpm |
| កម្លាំង​បង្វិលធៀបល្បឿន​ម៉ាស៊ីន | 780Nm / 575lb ft @ 1500rpm |
| ប្រភេទ​ប្រេង | 10:1 / សាំង​ស៊ូពែ​គ្មាន​ជាតិ​សំណ |
|  |  |
| **កម្លាំង​រថយន្ត** |  |
| ល្បឿន​អតិបរមា | 250kmh / 155mph (governed) |
| សន្ទុះ​ល្បឿន0-100 km/h | 4.9sec |
|  |  |
| **ការ​ប្រើ​ប្រាស់​ប្រេង** |  |
| ក្នុង​ក្រុង | 21.4ltr / 100km / 13.2mpg (Imp.) |
| ក្រៅ​ក្រុង | 9.8ltr / 100km / 28.8mpg (Imp.) |
| ការ​ប្រើ​រួម​ /រយៈចម្ងាយ | 14.2ltr / 100km / 19.9mpg (Imp.) |
| ការ​បញ្ចេញ​ឧស្ម័នCO2 | 330g/km |

តួលេខទាំងនេះអាចនឹងត្រូវពិនិត្យផ្ទៀងផ្ទាត់សម្រេចចុងក្រោយ។

-ចប់-

ព័ត៌មាន​បន្ថែម

**លោក​អ្នក​អាច​ទទួលបាន​នូវ​សេចក្តីប្រកាស​ព័ត៌មាន និង​ឯកសារ​សារព័ត៌មាន ក៏ដូចជា​រូបភាព និង​វីដេអូ​ដែល​មានគុណភាព​ច្បាស់​ នៅ​លើ​គេហទំព័រ​ព័ត៌មាន​របស់​ក្រុមហ៊ុន​គឺ** [PressClub](http://www.press.rolls-roycemotorcars.com)**។ លោក​អ្នក​ក៏អាច​ទាក់​ទង​មក​ក្រុម​ការងារ​ទំនាក់ទំនង​របស់​ក្រុមហ៊ុន**Rolls-Royce Motor Cars **នៅលើទំព័រ** [Twitter](file:///\\europe.bmw.corp\winfs\W50-proj\Public_Relation\Press%20Releases%20Statements%20&%20Press%20Packs\2013\twitter.com\rollsroycemedia)**ផងដែរ ។**

**ទំនាក់ទំនង​សារព័ត៌មាន**

**​អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក - ភាគ​ខាង​ត្បូង**

* James Wong +65 6838 9687 [james.wong@rolls-roycemotorcars.com](mailto:james.wong@rolls-roycemotorcars.com)
* Hal Serudin +65 6838 9675 [hal.serudin@rolls-roycemotorcars.com](mailto:hal.serudin@rolls-roycemotorcars.com)